

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) II

488. Papiery rodzinno-majątkowe Ignacego Myszkowskiego. 1671-1845.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***



teraz se dobra Arendy wzywa, do Pospolicy An Pana Podbafrey  
pufolacy. Inwentarz ych Dobr Zastawnych Jedn. S. Myrhorowcy  
na gmince albo fani albo poblestuje swego zastanego pioszynie  
dny siebie partes kontrahentes Polacy podarq. do kolowu zaf  
An S. Podbafey tym Inwentars en do sworiej pofpofej od siebie, do  
wzrostu pofziny luyngi Dobra cale odda, oprowoz by co perfa  
fala fortutu, tozest poblest Niepofprawila Komarney, gny piosnao  
wiy, y powiekle morowu opadto. Podanych Zastawnych nany  
Zwifkajny podatki, poblesty, wbo a zny, winy, y jare i alie polunk  
Exheriej tozest An Pan Podbafey pofziny musiac nie bedzie, ale we  
dny dawney Zwifkajny, y Inwentarsa podanego, ziemi fofobodo  
dnie. Jednak ikeh by ktory podaraj bel dania pofziny pwez  
opofet, zato An Pan Podbafey y powiekle nie bedzie. Podanych  
wzrostu An Pan Podbafey w dny pofziny, y tego poblest fante  
fua pofpone obligatoria do podanych wofbrae nemogt, teoz sed  
An Parony Myrhorowcy, wzy wzy luyngi Dobra Komay Zastawny  
faluone zalogi (ktore iednak niemogt wifkajny fanny Legifet  
Zdych excedere) An Pan Podbafey podanego, zason Podnie  
wzyed uko dawny Zwifkajny gwał, nany fialacy poblesty Dworsky  
Opal, Swoda, do Browan, y wiewarn, a zaf nany pofziny Dworsky  
An Dworsky, wdesiz Bitmusu nany wany, wofchego wywawia  
Jedn. S. Myrhorowcy, An Pan Podbafey pofziny pofziny, to  
nyed iednak zason an pofziny, an pofziny, aze nany pofziny  
ymat wywawie An S. Podbafey ne bedzie. Pan Lewin bity  
ga, ktory wzyed do brad Zastawnych fofziny luyngi gwalito  
fury, luyngi, wofchego wofchego byt mofziny y pofziny wofchego  
albo iednak wofchego pofziny byt pofziny, teoz nany Jedn. S.  
Myrhorowcy, nany bez y atencij, aze de pofziny anowu

re obijauig. A si dobro zastawny wsi Rumna. Inbrzy wzycrey  
 nad sunny Dwudziesty Osmiu Tysicy z dych zastawny wzy  
 nofra desy oney sensus soluent annui Oyrone barmaloon  
 Antyqz obferuanti aduoultim, ad sunny Kapitolney Pomi  
 Tysicy z dych, trest z dych, Pterysta Dri curigou ezy b fo  
 rok M. P. Pod dafy placce beony, i na siebie podymuila  
 quity, pbr wy luepnie Dobr de petykhis sensibus Welndoyw  
 Jasm Bahom i My rsho wshu poddaj. Tabre Duzpny  
 Zgmtow Dobr Zastawny do Rosiota tamobneg nalezyc  
 co role wydawac In Pan Pod dafy desy, Meony rap zeb  
 lani wyddwal, tabre i wpyrnie Rechy postolitey podatly  
 In Pan Pod dafy pdesthigac beony. To Re solig Jedm Pan  
 wry Myrshorsy wamig, aby In Pan Pod dafy zey prawe pzo  
 ni lenu, sine consensu Jedm me cedowa & Sedna  
 Pod dafy zjal. Rumna pumigdrofa  
 Junis quositorer iatly od febrj desy wolne  
 mm Panonij Myrshorsy anifani ani pdest  
 iey niewy luepwalid tery dobra komu kolurich  
 Zonych Wchynic, a In Pan Pod dafy o talohu  
 Jm dsh Panow Myrshorskich obwiscic ma  
 Panonij Myrshorsy de iure suo gnah tyed  
 wrih Janis sepsu ner, seu Donacione bely  
 fji do talowey Donatano, uel sepsiohar  
 Panonij poby gny Dobr wzyrshis Rum  
 na, co bsa fmi Donoma. Tu woren be  
 brich Kwiecie kras do ymowanu byd  
 uiedo, gntyca em dwaed poddany od p  
 y dwaed Zagro tow, z pntemiephanem Pe  
 warhu, i opule oney i stroz Zwyckayng  
 M.P. Myrshors In Pan Pod dafy



Myszkowski

1627

Przeiszow -

00. Trinitarum Donatio

2

Comparentes personaliter coram Officio ex illius  
praesentibus Castellibus Capitaneis Cra  
coviensibus Illustres et Magnifici Fer  
dinandus Capitaneus Grodecensis et  
Vladislaus Marchiones à Mirou Mysko  
wscy Fratres inter se germani Nepotes  
ex fratre germano et successores le  
gitimi olim Magnifici Alexandri Mar  
chionis à Mirou Myszkowsky Castellani  
Cruicimensis Sani mentis et Corpore  
existentes Bonorum Villa Przeiszow et  
Podolze Haeredes Recedendo à Terris di  
stansibus Juribus Jurisdictionibusque  
suis quibusvis propriis et competentibus  
Severò cum successoribus ac Bonis suis  
omnibus Jurisdictioni Officij praesen  
tis Castellensis Capitanealis Cracoviensis  
quo ad Actum praesentem attinet totali  
ter et plenarie inconspuando acque subiji  
endo palam liberè ac per expresse

Przeiszow -

Myszkowsky - 00 Trinitarum

recognoverunt et quilibet illorum scorum  
suo pro interesse recognovit. Quia Reveren-  
do ac Religioso Patri Thoma. Rozarski  
sacrae Theologiae Doctore Priori Conven-  
tus Ordinis Predicatorum sancti  
Dominici Ecclesiae sanctissimae  
Trinitatis Cracoviae etc. totique Con-  
ventus ejusdem Ordinis modernis  
et pro tempore existentibus Bona sua  
hereditaria infrascripta in se reco-  
gnocentes post praefatum olim Ma-  
gistrum Casellarium Cracoviensem  
Patrum suorum Jure Divino et Na-  
turali Successione devoluit videli-  
cet totas et integras Villas praef-  
atas Preciszow et Podobze  
cum Curijs et Praedijs ibidem  
sitis in Palatinatu Craco-  
viensi Districtu vero Lathore  
ensi

erit coniventem Cuius Iure Patrona  
 tus praesentandorum Beneficiorum  
 Ecclesiasticorum ejusdem Patronis ven  
 vident. ac cum toto Iure Dome  
 nio proprietate tituloque here  
 ditario. Omnibusque et singulis  
 eorumdem Patronorum fructibus  
 proventus redditibus utilita  
 tibus attinentiisque et pertinentiis  
 generaliter universis nullis peni  
 tus exceptis nec pro se suisque  
 Successoribus aut alio quopiam  
 reservatis sed omnibus in ge  
 nere et singulis in specie com  
 prehensis generi per speciem et  
 e converso non derogando Verum ita  
 longe circumferentialiterque prout  
 prefatorum Patronorum Hereditas  
 se in suis Metis et limitibus  
 extendit et continetur et prout

Eadem Barba Supremet Regogro  
centes soli tenuerunt habue  
runt et possidebant tenereque ha  
bere et possidere debuerant ac pro  
quavis modo et protertu Juris  
concernebant. Jam ex nunc dede  
runt donaverunt ac titulo pure  
et irrevocabili Donationis inscrip  
runt et resignaverunt, pro ut pre  
sentibus dante doctore ac titu  
lo pure et irrevocabili Donationis  
inscribunt et resignant presentibus  
bus perpetuo et in futurum irre  
vocabiliterque. Et jam ex nunc  
Supraascripti Recognoscetes Illu  
stres et Magnifici Ferdinandus et  
Vladislavus Marchiones à Mirou  
Myszkowsky Fratres germani dant  
et admittunt presentibus presomi  
nato Reverendo ac Religioso Pa

rri Thoma Reganski Priori totiq<sup>ue</sup>  
 Conventui sanctissime Trinitatis Bra  
 covie s<sup>it</sup> in Bona superscripta  
 presentibus donata realem Inve  
 nitionem et licentiam pacificamque  
 possessionem cum presentibus illi  
 fructu quandoque voluerit acce  
 ptandam per Ministerialem quencumq<sup>ue</sup>  
 sibi ad id duxerit eligendum jam  
 ex nunc ipsi ab Officio presentibus  
 additum Per ipsum Reverendum  
 ac Religiosum Thomam Regan  
 ski sacrae Theologiae Doctorem Pri  
 orem Conventus Ordinis Predi  
 catorum sancti Dominici Bra  
 covie s<sup>it</sup> totiusque Conventuum  
 modernum et pro tempore eximen  
 tem tanquam veros et legiti  
 mos Haecdes Bona prefata  
 presentibus donata iure heredi

ratio tenendi habendi possiden-  
di pacificeque et quiete usi fru-  
endi in ususque suos et suorum  
succedaneorum bene placito quavis  
libere convertendi temporibus per-  
petuis. Debenique et tenebuntur  
suprascripti Recognoscentes Illustres  
et Magnifici Ferdinardus et  
Vladislaus Marchiones à Mirau  
Mirkowskj Fratres germani pro  
ut se ac suos successores de et  
super bonis suis omnibus se  
prascripto Reverendo et Religioso  
Patri Thoma Rozanski sacre  
Theologie Doctori Priori totique  
Conventui Ordinis Predicatorum  
Sancti Dominici Cracovie sub  
modesto et pro tempore exi-  
senti in dictis bonis dotalis  
et occasione eorundem bonorum  
inscribunt et obligant se ac suos et successores modernis et pro  
tempore existerentibus

tam in toto quam in parte ab  
 omni impositione Juridica qua  
 quumcunque Personarum status le  
 xus et Conditionis cujusvis existen  
 tium per omnes praescriptiones  
 Terrarum prout ad quolibet Per  
 sonam Terrarum pertinet praes  
 criptio in omni iudicio et offi  
 cio Regni toties quoties opus  
 fuerit tueri defendere evincere  
 et intercedere. Neque non Praescriptio  
 nominata praesentibus donata ten  
 in toto quam in parte ab omni  
 bus Juribus et Inscriptionibus pri  
 oribus et posterioribus (excepta In  
 scriptione Ad vitalem per praefatum  
 olim Magnificum Alexandrum  
 Marchionem à Mirou Njsekowski  
 Castellatum Civicumensem Patrum  
 suum Magnificae Civitatis de

Ejusdem Conventionis ludo coram Actis  
quibusvis Regni factis et reco  
gno. à qua Inscriptio. Advirali  
ziali Idem Conventus Sanctissima  
Trinitatis sum et Conventus qui  
busvis ejusdem Bonis annexis si  
qui inscripti fuerint bona eadem  
sibi emundare tenebuntur si ve extin  
ctionem Juris ejusdem Advirali  
zialis expectabunt, super quod  
Suprascriptus Reverendus ac Reli  
gius Pater Thomas Rozanski  
Prior Necnon Reverendus Era  
smus Koniewowski Sacrae The  
ologiae Doctor Frater ejusdem  
Conventus Ordinis Praedicatorum  
Sancti Dominici Cracoviae cith  
lico et totius ejusdem Conven  
tus nomine hic Idem coram  
eodem Officio et Actis presen  
tibus

tibus Castellensibus Capitanealibus Cra-  
 coviensibus personaliter sua Receden-  
 do à Terris Districibus Foro Juribus  
 Jurisdictionibusque suis quibusvis  
 propriis et competens se vero cum  
 Successoribus ac Bonis suis omni-  
 bus Jurisdictioni Officij presentis  
 Castellensis Capitanealis Cracoviensis  
 quo ad Actum presentem attinet tota-  
 liter et plenarie incorporando atq;  
 subijciendo concesserunt presentem  
 busq; consentiunt. Quoniam a qui-  
 busvis Citationibus in eadem Po-  
 na donata importatis et importan-  
 dis Lucris denique et per lucris  
 ac processibus Juris quibusvis in  
 ejusdem Bonis donatis obtentis  
 et obtinendis in quovisque pun-  
 cto et gradu Juris dependenti emundare.

et liberare mundaque et libera remper  
facere ita ut eadem bona donata  
predictus Reverendus Thomas Rezan  
ski Prior cum toto Conventu supra  
scripto moderno et pro tempore exi  
stenti tam in toto quam in parte  
quiesca et pacifice Vigore Inscr  
ptionis praedictae Donatoriae tene  
re et possidere queat temporibus  
perpetuis Nec debent praefati  
Recognoscentes Illustres et Magni  
fici Ferdinandus et Vladislavus  
Marchiones a Mirou Mirkowcy  
suis cum Successoribus praefato Re  
verendo Thoma Rezaniski Priori et  
toto Conventui praefato moder  
no et pro tempore existenti praed  
ictam Inscriptiorem et Possesio  
nem coram Officio praedicti  
admissam in eisdem Bonis donatis  
denegare.

7

denegare imò tenebuntur suis  
cum successoribus eandem effectua  
liter tam in toto quam in parte  
dare et libere admittere. Itaque  
et admittam quovis modo tam  
per se quam per suas quasvis sub  
missas et subordinatas personas non  
adimere nec impedire ac in pro  
minatis bonis donatis ipsorum et to  
tius conventus prefatum moder  
num et pro tempore existentium  
in toto quam in quavis Minierapar  
te perpetuo non injuriari, Idque  
sub Damnis terrestribus ad simplicem  
Verbi Assertionem sine Corporali Sa  
ramento taxandi et edicendi per pre  
dictos Recognoscentes Mureses et Ma  
gnificos Ferdinandum et Vladislavum  
Marchiones à Mirou Myrkowskie. corumq  
successores prefato Reverendo Thomae

Rozanski Priori Conventus Ordinis  
Predicatorum Sancti Dominici et  
toto Conventui prefato modesto  
et pro tempore existenti Graecoud  
seth. ob non completionem praemissorum  
Omniurn et singularium eorum in tota  
quam in parte. toties quoties  
opus fuerit ad solvendum succum  
bendis. Pro quibus quidem damnis  
de retribus prefatis taliter ad sol  
vendum succubitis ac pro re aliqua  
principali ex praemissis non comple  
ta complendi que Nihilominus pra  
missis Civati existentes memorati Re  
cognoscentes Illustres et Magnifici  
Ferdinandus et Vladislavus Marchio  
nes à Mirou Myrskowcyj sive eorum  
successores Civati Ad Instantiam  
supra Nominati Reverendi Thomae  
Rozanski Prioris Conventus Ordinis

Predicator

Predicatorum Sancti Domini totiusq  
 Convenerunt ejusdem moderni et pro  
 tempore existentis Cracoviae sicut ad  
 Officium praesens Carrense Capiteane  
 ale Cracovienae Extraneae Recedendo ut  
 supra à Terris Districtibus suis  
 Jurisdictionibusque suis quibusvis  
 propriis et competensibus tenentibus cum  
 Successoribus ac Possis suis omnibus  
 Jurisdictioni Officij praesentis Carren  
 sis Capiteanealis Cracovienae quoad re  
 spondendum et Inscriptioni praesen  
 ti in toto satisfaciendum plenarie  
 incorporando in primo Citationis  
 Termino tanquam peremptorio stare  
 parere respondere Pro Damnisque Ter  
 restribus praefatis ac re ipsa prince  
 pali ex praemissis pro qua Citabuntur  
 tam in toto quam in parte toties quo  
 ties opus fuerit satisfacere debent.

et tenebuntur sequi ac Posteros suos obli-  
gant ipsum primum peremptorium  
Terminum et alios omnes consequen-  
tes Cause ejusdem Terminos sem-  
per peremptorios vera infirmisa  
se pro majori Minoritate  
Successorum legatione intra vel  
extra Regnum servitia Militari  
ac ad Munimenta vel alij qui-  
busvis legalibus impedimentis et  
dilationibus non differendo ad  
Licitationem ultra spatium dua-  
rum Septimanarum Officij prode-  
sentis Caserensis Capitanealis Cra-  
coviensis Dilationem sibi non re-  
cipiendo nullaque Motiones app-  
pellationes ac earum prosecutio-  
nes faciundo ac praemissa omnia  
paris simplicibus vel triplicatis  
evasionibus fatalij Juris praesere-  
ptione.

ptione Terrarum Bella Conuentione  
 et alijs quibusvis iuris remedijs et  
 defensis non subterfugiendo preuen-  
 ti Inscriptione ad presentiam medietate.  
 Non derogando per presentem Donati-  
 onem Actionibus suis Iudicialijs Eadem  
 Castellana Cracouicensi ratione qua  
 rumvis Actionum realium fundi inueniuntur  
 Actum in Castro Cracouicensi  
 Feria tertia post festum sancte  
 Prisca Virginis, proxima, Anno  
 Domini, Milleesimo, sexcentesimo,  
 Vigesimo, septimo.

Correx. Wojciechowski  
 Cracca.  
 1710

Lectus Prusicki.

Reverendae Domini  
Magistri et Magistri  
Bonaventurae  
circa 1500  
Wiktory siec p...  
line Gramma...  
Pena...  
1720

Magistri et Magistri  
Bonaventurae  
circa 1500

Donante.

Sancti...

P. 3. p. 2. m. l. Prichal...  
1624 mo

Niedry Jasnie Wielmoznymi Ich Mściami Jemdanem Janem Ale-  
 xandrem z Mirowsa Myszkowskim Kasztellanem i Komisarzem Wo-  
 jewodstwa Belskiego Tyrowieckim i Starostą, i Jemdanem Katarzyną  
 z Ostroga Matzonkami, z jednej: a Jasnie Wielmoznym Jemdanem Janem  
 Izrafem, z Wielkich Szumlan Szumlanskim Episcopem Lwowskim  
 Halickim, i Kamijaca Podolskiego, Metropolitą Kijowskiej, i  
 Episcopiej, Lukiej, Administratorem Archidjakoza Pieczajskim  
 z drugiej strony stanęto, isz Jasnie Wielmozna Jemdan Kasztellanowa Belska, z Sum-  
 my, z tych Polkich Dziesięciąt Tysięcy i Siedmiuset sobie de-  
 kretem Trybunalskim Lubelskim, we wtorek, w dzień Pro-  
 cyszosci Piętej Matgorzaty Janny i Mrozennice Roku Tysięcznej  
 i Przesetnej i Dziesięciogę Prostej, ferowanym, na Dobrach  
 wsi Szumnie w Wojewodstwie Ruskim a ziemi Lwowskiej  
 leżących przy sąsiedniej, także z Dobr samych pomienionej wsi  
 Szumna, według obmowy Trybunalskich Dekretow otasowa-  
 nych, i między Kredytarami do Włosci Komarzenskiej concurren-  
 tnie, na osobę i własność Jasnie Wielmożnej Jemdaniej Kaszte-  
 llanowej Belskiej przez Prędy Grodzkie Lwowskiej i Zydaczow-  
 dziej we wtorek, w wigilię Narodzenia Wspaniałej Marijej Ro-  
 ku Tysięcznej i Przesetnej i Dziesięciogę Prostej i Rodmę wydzielonych,  
 z Dworem, Budynkami, Poddanemi, i ich Łobocznami z wybit-  
 ni, polami, lasami, Borami, Łąkami, Stawami, Młynami, karcz-  
 mami, i ze wszystki, tych Dobr generaliter okoliczności, tak  
 iko dawną w swoich granicach, od innych Dobr odziedo-  
 ne rozbiarę i iko dawniejsi Ich Mśc. tych Dobr Dziedzice  
 lubo Dzierzawcy trzymali i zarządzali, nic na siebie Successo-  
 row swoich, ani kogo kolwiek innego nie excipując ani udzie-  
 lając, niniejszym Kontraktem, w wysz mianowanemu Jas-  
 nie Wielmożnemu Jemdan Episcopowi Lwowskiemu

Iz J. 90 gmo Lani kart.  
 Kł. Belsk maji 74

ij Successorom Insi za summy pomigniaoz sobie Sekretom In  
 bunalskim przyszedzoz ij na dobrach tysi sumnie pokazano, u  
 szpnie, dacie, ij wiecznymi czasy in Forma Juris Donatorij In  
 censi wozignozry nateryto, od Jasnie Wielmoznego Inidana Kaszt  
 lana Belskiego Matzgonka swego recompense, iako sig nizej opisa  
 daruie, a to inhdrendo Decreto Triblio Lubliner, Exore post e  
 piratum Secennium Jus non fessionis nec Redictoris, ale hhdred  
 katis opisato) lubo niedawno intervenit o tesz Dobra Transfuzioz In  
 tractus fessionarij, de htu et Data illius in fusto Erabowecensi  
 Feria Tertia post Dominicam Exaudi prima Anno Millesimo  
 Sexcentesimo Octuagesimo Septimo recognita, meliorando ieda  
 eundem fessionis Contractum, pomigniona Jasnie Wielmozna  
 Inymdani Kasztellanowa Belska iuxta obloquentiam Secreti  
 Triblij supra expressi, tym niniejszym Contractem iuxta tenor  
 Donationis sub czyni, ij one extra Roboracionem Contrij Exore do Ro  
 boraciej a Roboracia do Contractu in toto referowac sig ma w wo  
 die Erabowickim, cum Assistentia Jasnie Wielmoznego Inidana Kasz  
 tellana Belskiego, uti Tutoris Coniugalis, uerynie powinna byda  
 na hhdorej Summie ij dobrach tysi sumna, isz Jasnie Wiel  
 mozny Inidan Kasztellan Belski, miat Prawo swoje dozywootnie  
 tedy oneqo circa factam fessionem asygnit iako sig to, in continen  
 ti teze fessiej wyrazito). H ze Jasnie Wielmozny Inidan Kasz  
 tellan Belski dawnieysza recompense na Summy Tysydziesiu  
 ij Dzierwiczu Tysicy Stotych Polkich post factam dychre  
 Dobra obligacionem Inidanu Pawlskiemu Podkafemu Lewofkieni  
 w Drodze Nowomieyskim Feria Secunda ipso Die Festi Sancto  
 rum Viti et Modesti Martyrum Anno Millesimo Sexcentesi  
 mo Septuagesimo Terio p fessiones Jurium transfusorum na  
 pewnych dobrach w Wojewodztwie Sendomiskim bezogych

apostentia

1671

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**